

Bruksanvisning

## Easytop-kuleventil



Modell  
2275.2

Produksjonsår (fra)  
07/2017

**viega**

# Innholdsfortegnelse

|          |  |           |
|----------|--|-----------|
| <b>1</b> | <b>Om denne bruksanvisningen</b>       | <b>3</b>  |
|          | 1.1 Målgrupper                         | 3         |
|          | 1.2 Merking av instruksjoner           | 3         |
|          | 1.3 Merknader til denne språkversjonen | 4         |
| <b>2</b> | <b>Produktinformasjon</b>              | <b>5</b>  |
|          | 2.1 Normer og regelverk                | 5         |
|          | 2.2 Tiltent bruk                       | 7         |
|          | 2.2.1 Bruksområder                     | 7         |
|          | 2.2.2 Medier                           | 8         |
|          | 2.3 Produktbeskrivelse                 | 8         |
|          | 2.3.1 Oversikt                         | 8         |
|          | 2.3.2 Gjenget tilkobling               | 9         |
|          | 2.3.3 Merkinger på komponenter         | 9         |
|          | 2.3.4 Kompatible komponenter           | 9         |
|          | 2.3.5 Tekniske data                    | 9         |
|          | 2.4 Brukerinformasjon                  | 10        |
|          | 2.4.1 Korrosjon                        | 10        |
|          | 2.5 Valgfritt tilbehør                 | 10        |
| <b>3</b> | <b>Håndtering</b>                      | <b>13</b> |
|          | 3.1 Monteringsinformasjoner            | 13        |
|          | 3.1.1 Monteringsanvisninger            | 13        |
|          | 3.2 Montering                          | 14        |
|          | 3.2.1 Lekkasjetest                     | 14        |
|          | 3.3 Vedlikehold                        | 14        |
|          | 3.4 Kassering                          | 14        |

# 1 Om denne bruksanvisningen

Dette dokumentet er beskyttet av opphavsrett, ytterligere informasjon får du på [viega.com/legal](http://viega.com/legal).

## 1.1 Målgrupper

Informasjonen i denne anvisningen retter seg til varme- og sanitærspesialister hhv. fagpersonell med nødvendig opplæring.

Personer som ikke har denne utdannelsen hhv. kvalifikasjonene, har ikke tillatelse til å montere, installere og evt. vedlikeholde disse produktene. Denne begrensningen gjelder ikke for eventuelle råd om betjening.

Montering av Viega-produkter skal skje iht. generelle, anerkjente regler for dette fagområdet og Viega-bruksanvisningene.

## 1.2 Merking av instruksjoner

Advarsels- og merknadstekster er uthevet fra resten av teksten og spesielt merket med egne piktogrammer.

**FARE!**

Advarer mot mulige livsfarlige personskader.

**ADVARSEL!**

Advarer mot mulige alvorlige personskader.

**FORSIKTIG!**

Advarer mot mulige personskader.

**MERKNAD!**

Advarer mot mulige materielle skader.



Ytterligere merknader og tips.

### 1.3 Merknader til denne språkversjonen

Denne bruksanvisningen inneholder viktig informasjon om produkt- eller systemvalg, montering og igangkjøring, samt om tiltenkt bruk og, om nødvendig, om vedlikeholdstiltak. Denne informasjonen om produkter, deres egenskaper og bruksteknikk er basert på de aktuelle gjeldende standardene i Europa (f.eks. EN) og/eller i Tyskland (f.eks. DIN/DVGW).

Noen passasjer i teksten kan henvise til tekniske forskrifter i Europa/ Tyskland. Disse forskriftene gjelder som anbefalinger for andre land, i den grad det der ikke finnes tilsvarende, nasjonale krav. Gjeldende nasjonale lover, standarder, forskrifter, normer samt andre tekniske forskrifter har prioritet foran de tyske/europeiske retningslinjene i denne veiledningen: Informasjonen her er ikke bindende for andre land og områder, og skal som sagt brukes som støtte.

## 2 Produktinformasjon

### 2.1 Normer og regelverk

De følgende normer og regelverk gjelder for Tyskland hhv. Europa og skal forstås som et hjelpegrunnlag.

#### Regelverk fra avsnittet: Bruksområde

| Gyldighetsområde / Merknad  | Regelverk som gjelder i Tyskland |
|---|----------------------------------|
| Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner | DIN EN 806 del 1                 |
| Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner | DIN EN 806 del 2                 |
| Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner | DIN EN 806 del 3                 |
| Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner | DIN EN 806 del 4                 |
| Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner | DIN EN 806 del 5                 |
| Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner | DIN EN 1717                      |
| Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner | DIN 1988                         |
| Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner | VDI/DVGW 6023                    |
| Planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner | Trinkwasserverordnung (TrinkwV)  |

**Regelverk fra avsnittet: Medier**

| Gyldighetsområde / Merknad                                  | Regelverk som gjelder i Tyskland |
|---|----------------------------------|
| Egnethet for drikkevann                                     | Trinkwasserverordnung (TrinkwV)  |
| Egnethet for oppvarmingsvann i pumpe-varmtvanns-varmeanlegg | VDI 2035 ark 1 og ark 2          |

**Regelverk fra avsnittet: Produktbeskrivelse**

| Gyldighetsområde / Merknad                              | Regelverk som gjelder i Tyskland |
|---|----------------------------------|
| Egnethet for drikkevannsinstallasjoner                  | Trinkwasserverordnung (TrinkwV)  |
| Egnethet for drikkevannsinstallasjoner                  | DIN 50930-6                      |
| Krav til plastkomponenter for drikkevannsinstallasjoner | DVGW-Arbeitsblatt W270           |

**Regelverk fra avsnittet: Oversikt**

| Gyldighetsområde / Merknad                 | Regelverk som gjelder i Tyskland |
|--|----------------------------------|
| Oppfyllelse av prøvekrav (armaturgruppe I) | DIN EN 13828                     |

**Regelverk fra avsnittet: Gjengeforbindelse**

| Gyldighetsområde / Merknad | Regelverk som gjelder i Tyskland |
|----------------------------|----------------------------------|
| Gjengeparing               | DIN EN 10226-1                   |
| Tillatt tetningsmiddel     | DIN 30660                        |
| Tillatt tetningsmiddel     | DIN EN 751-2                     |

**Regelverk fra avsnittet: Merking på komponenter**

| Gyldighetsområde / Merknad | Regelverk som gjelder i Tyskland |
|----------------------------|----------------------------------|
| Merking støyklasse I       | DIN EN 13828                     |

**Regelverk fra avsnitt: Tekniske data**

| Gyldighetsområde / Merknad | Regelverk som gjelder i Tyskland |
|----------------------------|----------------------------------|
| Gyldighetsområde           | DIN EN 13828                     |

### Regelverk fra avsnittet: Korrosjon

| Gyldighetsområde / Merknad     | Regelverk som gjelder i Tyskland |
|--------------------------------|----------------------------------|
| Utvendig korrosjonsbeskyttelse | DIN EN 806-2                     |
| Utvendig korrosjonsbeskyttelse | DIN 1988-200                     |
| Utvendig korrosjonsbeskyttelse | DKI-Informationsdruck i. 160     |

### Regelverk fra avsnittet: Lekkasjetest

| Gyldighetsområde / Merknad                      | Regelverk som gjelder i Tyskland   |
|---|--|
| Lekkasjetest for drikkevannsin-<br>stallasjoner | DIN EN 806 del 4   |
| Lekkasjetest for drikkevannsin-<br>stallasjoner | ZVSHK-Merkblatt<br>"Dichtheitsprüfungen von Trink-<br>wasserinstallationen mit Druckluft,<br>Inertgas oder Wasser" |

### Regelverk fra avsnittet: Vedlikehold

| Gyldighetsområde / Merknad                             | Regelverk som gjelder i Tyskland |
|--|----------------------------------|
| Drift og vedlikehold av drikke-<br>vannsinstallasjoner | DIN EN 806-5                     |

## 2.2 Tiltentkt bruk



Bruk av modellen til andre bruksformål og medier enn de som er beskrevet, må avtales med Viega servicesenter.

En kuleventil er en armatur som ved en 90°-bevegelse kan stenge av og åpne enkelte rørledningsavsnitt. Kuleventilen er ingen reguleringsarmatur og kan ikke brukes til regulering av volumstrømmer, for det er ikke tillatt å sette kulen i en mellomstilling.



#### **MERKNAD!**

Ved rask åpning og lukking av kuleventilen kan det oppstå trykkslag i anlegget.

- Kuleventilen må kun åpnes og lukkes sakte.

### 2.2.1 Bruksområder

Bruk er bl.a. mulig i følgende områder:

- Drikkevannsinstallasjoner
- Industri- og varmeanlegg

- Trykkluftanlegg
- Regnvannanlegg
- Kjølevannsledninger (lukket kretsløp)
- Anlegg for tekniske gasser (på forespørsel)

For planlegging, utførelse, drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner må de generelt anerkjente tekniske reglene og gjeldende retningslinjer følges, se ☞ „Regelverk fra avsnittet: Bruksområde“ på side 5.

## 2.2.2 Medier

Modellen er bl.a. egnet for følgende medier:

- Drikkevann uten begrensning iht. gjeldende retningslinjer, se ☞ „Regelverk fra avsnittet: Medier“ på side 6
- Maks. klorid-konsentrasjon 250 mg/l iht. gjeldende retningslinjer, se ☞ „Regelverk fra avsnittet: Medier“ på side 6
- Oppvarmingsvann for pumpe-varmtvanns-varmeanlegg, se ☞ „Regelverk fra avsnittet: Medier“ på side 6
- Trykkluft i henhold til spesifisering til anvendte tetningselementer
  - EPDM ved oljekonsentrasjon < 25 mg/m<sup>3</sup>

## 2.3 Produktbeskrivelse

Easytop-systemarmaturer kan iht. gjeldende retningslinjer brukes for alle drikkevann og er DVGW-sertifisert, se ☞ „Regelverk fra avsnittet: Produktbeskrivelse“ på side 6. Deres plastkomponenter er i samsvar med KTW-anbefalingen og kravene i gjeldende retningslinjer.

### 2.3.1 Oversikt



Easytop-systemarmaturene er i samsvar med testkravene i gjeldende retningslinjer, se ☞ „Regelverk fra avsnittet: Oversikt“ på side 6. Lydisolasjon  $L_{ap} \leq 20$  dB(A)

Modellen er utstyrt på følgende måte:

- Ventilhus av rødgoods/silisiumbronse
- Inn- og utgangsside med Rp-gjenger
- Betjeningshendel T-form i plast
- Beskyttelseskapper for betjeningshendelen i fargene rødt og grønt for merking av det respektive bruksområdet
- Stillingsindikering åpnet/lukket
- Nøkkelflater på huset
- Koblingsaksel vedlikeholdsfri
- Kuletetning av Teflon®
- Kule av rustfritt stål



|    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|
| DN | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 |
| Rp | ½  | ¾  | 1  | 1¼ | 1½ | 2  |

### 2.3.2 Gjenget tilkobling

Forutsetningen for en gjenget tilkobling, som tetter via gjengene, er en paring av gjenger iht. gjeldende retningslinjer, se ☞ „Regelverk fra avsnittet: Gjengeforbindelse“ på side 6. I henhold til disse forskriftene består en tillatt gjengeparing av koniske utvendige gjenger og sylindriske innvendige gjenger, f. eks. R ¾ og Rp ¾.

Til tetning av gjenger skal det kun brukes standard og kloridfrie, DVGW-godkjente tetningsmidler iht. gjeldende retningslinjer, se ☞ „Regelverk fra avsnittet: Gjengeforbindelse“ på side 6.

### 2.3.3 Merkinger på komponenter

Modellen er merket på følgende måte:

- Støyklasse I iht. gjeldende retningslinjer, se ☞ „Regelverk fra avsnittet: Merking på komponenter“ på side 6
- Mål
- DVGW-påskrift
- Stillingsindikering på betjeningshendelen

### 2.3.4 Kompatible komponenter

Hvis du har spørsmål om dette temaet, kan du også henvende deg til Viega servicesenter.

### 2.3.5 Tekniske data

Overhold følgende driftsbetingelser for installasjonen av modellen:

|                                       |                  |
|---------------------------------------|------------------|
| Driftstemperatur [T <sub>maks</sub> ] | 110 °C           |
| Driftstrykk [P <sub>maks</sub> ]      | 1,6 MPa (16 bar) |

Gyldighetsområde iht. gjeldende retningslinjer, se ☞ „Regelverk fra avsnitt: Tekniske data“ på side 6:

- Driftstemperatur: 90 °C
- Driftstrykk: PN 10 (10 bar)


## 2.4 Brukerinformasjon

### 2.4.1 Korrosjon

Fritt lagte rørledninger og armaturer i rom trenger i normale tilfeller ingen utvendig korrosjonsbeskyttelse.

Unntak finnes i følgende tilfeller:

- Kontakt med aggressive stoffer, som nitritt- eller ammoniumholdige materialer
- i aggressive omgivelser

Når en utvendig korrosjonsbeskyttelse er nødvendig, må gjeldende retningslinjer følges, se  „Regelverk fra avsnittet: Korrosjon“ på side 7.



Easytop-armaturer av rødgods/silisiumbronse kan brukes for alle typer drikkevann.

Klorid-konsentrasjonen i mediet må ikke overskride en maksimumsverdi på 250 mg/l.

Ved denne kloriden er det ikke snakk om desinfeksjonsmidler, men om en bestanddel i hav- og koksalt (natriumklorid).

## 2.5 Valgfritt tilbehør

Som tilbehør kan valgfritt leveres:

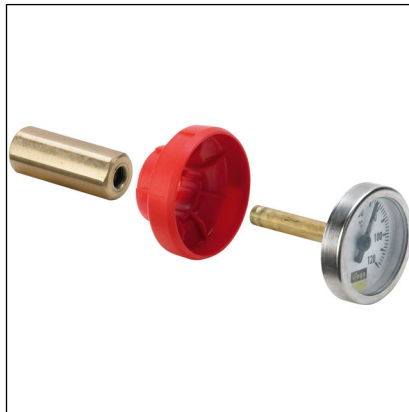
- Betjeningshendel i metall
- Easytop-termometer
- Easytop-mediamerking
- Beskyttelseskapper for betjeningshendelen av plast i fargene rødt, grønt og blått for merking av det respektive bruksområdet
- Isolerende skall



Fig. 1: Modell 2275.93 Easytop-betjeningshendel L-form



**Fig. 2: Modell 2275.92 Easytop-betjeningshendel T-form**



**Fig. 3: Modell 2275.94 Easytop-termometer**



**Fig. 4: Modell 2275.97 Easytop-mediamerking**



**Fig. 5: Modell 2275.96 Easytop-beskyttelseskappe grønn**

### **Isolerende skall**

Isolerende EPS-skall kan leveres for alle kuleventilstørrelser. De todelte skallene er selvholdende og monteres uten verktøy og festeklemmer. De ligger sømløst an mot frontflatene til rørledningsisolasjonen.



**Fig. 6: Modell 2275.90 Easytop-isolerende skall**

## 3 Håndtering

### 3.1 Monteringsinformasjoner

#### 3.1.1 Monteringsanvisninger

##### Kontrollere systemkomponenter



Modellen skal først tas ut av emballasjen like før bruk.

Ved transport og lagring kan systemkomponenter evt. ha blitt skadet.

- Kontroller alle delene.
- Skift skadede komponenter.
- Ikke reparer skadede komponenter.
- Skitne komponenter skal ikke installeres.

##### Under monteringen

Vær oppmerksom på følgende ved monteringen:

- Bruk egnet verktøy.
- Montering er mulig uavhengig av strømningsretningen.



Velg monteringsstedet slik, at armaturen er godt tilgjengelig, lett å betjene og det isolerende skallet kan monteres problemfritt.

##### Rørledningsføring og festing

Informasjon finner en i Viega system-bruksanvisningene til det anvendte produktet.

##### Lengdeekspansjon

Informasjon finner en i Viega system-bruksanvisningene til det anvendte produktet.

## 3.2 Montering

### 3.2.1 Lekkasjetest

Før igangkjøring må installatøren gjennomføre en lekkasjetest.

Denne testen gjennomføres på det ferdigstilte, men ennå ikke tildekte anlegget.

Følg generelt anerkjente tekniske regler og gjeldende retningslinjer, se ☞ „Regelverk fra avsnittet: Lekkasjetest“ på side 7.

Gjennomfør lekkasjetesten også for ikke-drikkevannsinstallasjoner i henhold til allment gjeldende tekniske regler.

Resultatet skal dokumenteres.

## 3.3 Vedlikehold



### MERKNAD!

Informér din oppdragsgiver eller brukeren av drikkevannsinstallasjonen, om at anlegget må vedlikeholdes regelmessig.

For drift og vedlikehold av drikkevannsinstallasjoner må gjeldende retningslinjer følges, se ☞ „Regelverk fra avsnittet: Vedlikehold“ på side 7.



Viega anbefaler å aktivere armaturen regelmessig og kontrollere at den fungerer.

## 3.4 Kassering

Del opp produkt og emballasje i de enkelte materialgruppene (f.eks. papir, metall, plast eller ikke-jern-metaller) og kasser i henhold til gjeldende nasjonal lovgiving.



**Viega A/S**  
info@viega.no  
viega.no

NO • 2020-08 • VPN190239

